

El presente volumen está dedicado a la reflexión filosófica intercultural y, por ello, con nombre propio, a Raúl Fornet-Betancourt, figura prominente en este ámbito del pensar contemporáneo en Latinoamérica, El Caribe y Europa. Es en gran parte gracias al Prof. Fornet-Betancourt que la voz de los pueblos hispanohablantes de América es escuchada actualmente como expresión de un modo de pensar propio que, sin abandonar el profundo y amplio conocimiento de la tradición, asume nuevas problemáticas y objetos de reflexión, como también permanentes y antiguos dilemas de la existencia humana, desde una perspectiva de diálogo entre culturas. Esta perspectiva, abierta a la sensibilidad creativa de la rica mixtura afrodescendiente, indígena y europea que configura el amplio ethos espiritual de Centroamérica, el Caribe y América Latina, habla al mundo desde lo propio que no se encierra en sus límites, sino que, por el contrario, se atreve en igualdad de condiciones a entrar en diálogo con otras culturas en torno a lo sido del mundo, del hoy que nos compete y de lo que adviene desde ya en el presente. Este es el legado que ya desde hace algunos años construye el Prof. Fornet-Betancourt, y que sirve de marco de referencia a la mayoría de artículos que conforman este número especial de nuestra revista en su honor.

Enfatizando la situación actual del mundo, en la que se subestiman la discriminación, la humillación y la exclusión, por ejemplo, la Dra. Bianca Boteva-Richter de la Universität Wien (Austria), busca evidenciar en su artículo “Migración y violencia epistémica”, estructuras de poder ocultas y atravesadas por la ‘violencia en el conocimiento’, en la que la realidad válida termina siendo la del poder. La experiencia migrante es tomada como base para analizar, a través del lenguaje y la educación, esta forma de “imposición epistémica” que tiende a convertirse en monoculturalismo. Frente a esta situación se señala como nueva forma de convivencia, aquella caracterizada por la solidaridad y la equidad, que podría ser la clave para la superación de prácticas eurocéntricas/monoculturales y coloniales vigentes.

El Prof. Dr. Jean-François Petit, por su parte, sostiene en “Religions et sphère publique en Europe. Un retour sur les positions de Jürgen Habermas”, el valor del reconocimiento de la diversidad religiosa, llamando sin embargo la atención acerca de la necesidad de una renovada percepción de la ética habermasiana, debido al auge actual de los fundamentalismos religiosos y secularistas. El profesor del Institut Catholique de Paris hace, entonces, un recorrido por diversas posiciones en torno a las posibilidades del discurso en la sociedad contemporánea, para concluir con la indicación de la aporía entre una propuesta democrática-liberal en la esfera pública y el fundamentalismo religioso, resaltando la importancia del paso de una filosofía autoreflexiva a una intercultural como lo hace Raúl Fonet-Betancourt.

La contribución del Prof. Dr. Josef Estermann (Universität Luzern, Suiza), “Sustancia versus relación. Sobre los antecedentes lingüístico-teóricos de las filosofías occidental y andina”, parte planteando cierta congruencia entre la estructura lingüística y el modo de representarse el mundo, lo que conduce a las perspectivas de Humboldt, Sapir y Whorf. Contextualizado en el ámbito de la filosofía, el autor reflexiona acerca del vínculo entre la sintaxis de las lenguas indoeuropeas y la ‘ontología occidental de la sustancialidad’, así como de las lenguas andinas en el pensamiento andino y la ‘relacionalidad’ que lo caracteriza. Las diferencias lingüístico-teóricas de estas dos formas de ver el mundo no es impedimento para proponer una ‘hermenéutica intercultural diatópica’ y la ‘inter-traducibilidad conceptual’.

“Aportes para la revisión curricular desde la perspectiva intercultural”, es el título del trabajo presentado por el Prof. Dr. José Mario Méndez Méndez de la Universidad Nacional de Costa Rica. Poniendo el acento sobre el hecho de que el currículo es un *territorio* disputado por diversos actores con intereses de poder, el autor aboga por una propuesta educativa intercultural y liberadora en contra de la monocultural, plasmada en instrumentos curriculares distantes del aprendizaje en la diversidad de saberes y culturas. Esta propuesta crítica busca, entonces, superar relaciones de carácter asimétrico, y de esta manera transformar la realidad social. Es por esta razón

que es relevante indagar si los currículos contribuyen a dejar atrás la violencia cultural, epistemológica y pedagógica de los sistemas educativos actuales.

El artículo del Profesor Dr. Daniel Santibáñez Guerrero “Eurocentrismo, filosofía y la invisibilización del pensamiento ético mapuche”, tiene como puntos centrales: a) la crítica al eurocentrismo que, según sus palabras, margina formas de pensar no europeas; b) la tesis de un pensamiento ético mapuche. La base de la señalada exclusión está en el dualismo que esta concepción colonizadora establece entre lo racional, civilizado y científico, y lo irracional, primitivo y mítico. La narrativa histórica y el discurso ético, político, epistemológico y metafísico de la perspectiva hegemónica, fundan las bases del desconocimiento de otras culturas, como sucede, por ejemplo, con la distorsión de la imagen del pueblo mapuche, concebido como incapaz de reflexión y carente de una concepción ética propia.

El Profesor de la Universidad del Cauca, Dr. José Rafael Rosero Morales, señala en su escrito “Normalización filosófica o la naturalización de la colonialidad filosófica: consideraciones desde la filosofía intercultural”, el carácter dominante del modelo occidental en los discursos, prácticas y enseñanza de la filosofía en Latinoamérica. En este contexto, la colonialidad filosófica deslegitima, entonces, el pensar no coincidente con sus presupuestos ontológicos, epistémicos y culturales. La caracterización de la ‘normalidad filosófica’ a través de 4 rasgos, realizada por Raúl Fernet-Betancourt, permite comprender el tipo de filosofía implícita en este modo de asumir y naturalizar el quehacer filosófico, e incita simultáneamente a pensar en pro de una filosofía abierta a las culturas indígenas y afroamericanas.

“La Filosofía Intercultural y nuestra América Profunda”, es la contribución de la Prof. Dra. Magali Mendes de Menezes (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil). Este trabajo –que tiene como telón de fondo la crítica al espacio escolar convertido en mecanismo de colonización– toma como base las reflexiones de Raúl Fernet-Betancourt y Lélia González, para resaltar la importancia de la reflexión intercultural. Estas dos propuestas cuestionan el estatuto de la filosofía occidental, y denuncian el colonialismo propiciado por

ésta, que se expresa en la negación del acervo de conocimiento indígena y afro. Con este marco de referencia, se propende por una filosofía abierta a otras formas de pensamiento, que supere de esta manera la monoculturalidad inherente al hegemonismo occidental.

Cierra el grupo de artículos de este volumen el escrito “Características de la autoidentificación histórica de la ‘Filosofía de la Liberación’: el papel de la personalidad intelectual” del Prof. cand. Dr. Alexey V. Basmanov (Rossiski Universitet Druzhby Narodov, Rusia). El autor indaga en este texto acerca del proceso de formación del pensamiento latinoamericano a partir de las obras de Roig y Dussel, quienes coinciden al considerar que este proceso de formación esta basado en la historia de la interacción entre los pueblos de América Latina y Europa. Se subraya en el escrito que las pretensiones totalitarias de la filosofía europea-occidental han propiciado la necesidad de repensar la historia misma de la filosofía en el contexto de la relación centro-periferia, y de postular otra forma de pensar.

El volumen culmina con la traducción al español del artículo del Prof. Dr. Gaetano Chiurazzi, “Più in alto della realtà sta la possibilità: Dynamis ed enérgeia in Heidegger”, y con la reseña del libro del Prof. Dr. Adriano Fabris, *El amor ambiguo*, realizada por David Hernando Balbuena.

Prof. Dr. Alfredo Rocha de la Torre  
Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia  
Tunja, Colombia